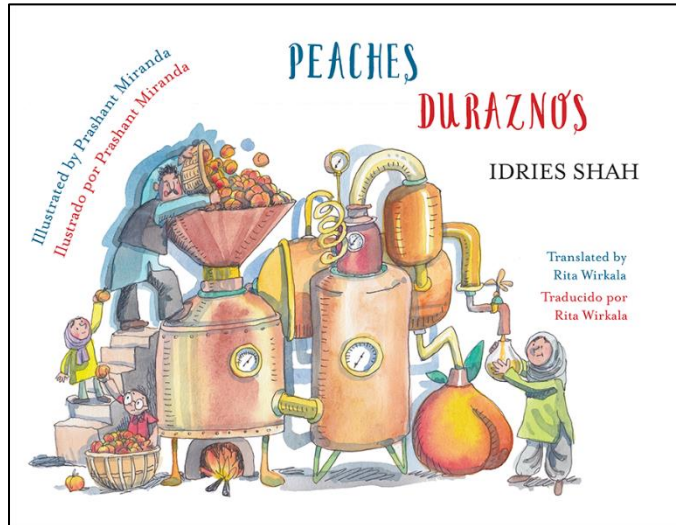




Las Historias de enseñanza de Hoopoe
**MANUAL PARA PADRES O
PERSONAS A CARGO DE LOS NIÑOS**



que acompaña a

DURAZNOS*

Escrito por Idries Shah

Published by Hoopoe Books in cooperation with Kashfi's Children. Hoopoe Books is an imprint of the Hoopoe Share Literacy Fund (HSLF). Para más información, consulte:

hoopoebooks.com

“Estas historias con enseñanza pueden ser percibidas en muchos niveles. Un niño puede simplemente disfrutar de escucharlas. Un adulto puede analizarlas de una manera más sofisticada. A la larga, ambos podrán beneficiarse de las lecciones que contienen.”

Lynn Neary “All Things Considered,” NPR News, Washington

Este manual acompaña a un libro de nuestra serie de cuentos ilustrados de la rica tradición narrativa de Afganistán, Asia Central y de Medio Oriente. Estos cuentos se contaron a una cantidad infinita de niños durante más de mil años. Padres y maestros pueden usar estos cuentos universales, no solamente para deleite y entretenimiento, sino también para desarrollar el lenguaje y la habilidad de pensamiento de los más jóvenes. Al mismo tiempo, estas historias despertarán en los niños un amor por la buena literatura que puede influenciarlos durante toda su vida.

En la antigua tradición, los cuentos se contaban tanto a los niños como a los adultos. Un cuento puede ayudar a los niños en situaciones difíciles y darles algo a qué atenerse. Al mismo tiempo, puede estimular una más profunda comprensión en los adultos. Al leer y hablar del cuento con niños, puede que usted también se encuentre pensando y percibiendo las cosas de un modo nuevo. Estos cuentos tradicionales nos brindan una profusión de conocimiento.

* *Duraznos* por Idries Shah, © The Estate of Idris Shah 2022, ilustrado por Prashant Miranda © 2022.

ACERCA DE LOS CUENTOS HOOPOE

Estos cuentos revelan rasgos universales de la humanidad y lo que podemos aprender unos de otros.

CONTEXTO CULTURAL

Los cuentos de Hoopoe Books vienen todos de una tradición rica en narraciones de Afganistán, Asia central y Medio Oriente. Por más de mil años, alrededor de la fogata y a la luz de las velas, las personas les contaban estas historias a los niños, no solamente para entretenerlos, sino también para ayudar a los más jóvenes a comprender su mundo. Las escuelas para niños jóvenes eran pocas, pero había muchos narradores de cuentos. La educación provenía de los cuentos.

El autor Idries Shah fue un afgano que pasó 30 años de su vida recopilando, traduciendo y seleccionando estas historias para una audiencia occidental. Nos muestran en qué nos parecemos y qué podemos aprender los unos de los otros. Ayudan a los niños a comprender la naturaleza humana. Ayudan a los niños a comprender la naturaleza humana. Alientan cualidades como la independencia, la capacidad de sobrellevar temores, causados por cosas que los niños todavía no comprenden, negociación pacífica en lugar de confrontación violenta, y muchas cosas más.

“Los cuentos versátiles y polifacéticos de Shah provocan en los niños una reflexión más fresca y un pensamiento más flexible”.

Bookbird: A Journal of International Children's Literature

Al contar estas historias a los niños, podemos ayudarlos a aprender un poco acerca de culturas que al principio nos parecen extrañas e inusuales. Incluso podrían ser consideradas desde un punto de vista negativo, debido a la ignorancia o a la manera en la que los eventos de la región son presentados en las noticias.

Los personajes generalmente visten la ropa que es habitual en esa parte del mundo. Las mujeres usan típicos vestidos sueltos, largos y cubren su cabeza con pañuelos o velos. (Históricamente, esto era una señal de respeto). Los hombres y los muchachos usan pantalones anchos, largas camisas sueltas y chalecos, con característicos sombreros o turbantes que los protegen de la arena y el viento.

Las ilustraciones incluyen otros aspectos de estas culturas: ornamentos, decoraciones murales y muebles que a menudo son copias de miniaturas persas, o de hermosos mosaicos multicolores como los que se ven en las paredes de las mezquitas de todo el mundo islámico. Minaretes, casas de techos chatos o con cúpulas, aljibes, callejones, mercados al aire libre, tiendas y, por supuesto, animales aparecen en las ilustraciones de estos cuentos mágicos.

Esta historia está ambientada en el sur de Europa. Las ilustraciones presentan personajes vestidos a la manera occidental moderna y de otras culturas.

ALGO MÁS QUE UN ENTRETENIMIENTO

Según la fase del desarrollo cognitivo de los niños, estos extraen lo que pueden de cada cuento. Al principio, puede que respondan únicamente a un personaje o a un hecho en el cuento, o que capten solo un significado, pero ellos entenderán un poco más cada vez que oigan una historia. Poco a poco, irán encontrando más significados, conceptos y percepciones en estas historias.

Mediante una repetida presentación de estos cuentos, los niños aprenden a reflexionar sobre cómo piensa y cómo actúa la gente en diversas situaciones. Estos cuentos ayudan a que los niños aprendan a diferenciar modelos eficaces de pensamiento y acción de los que resultan ineficaces, y los llevan a comprenderse mejor a sí mismos.

En muchos sentidos, estos cuentos vienen a ser como espejos. Al identificarse con los personajes de la historia, lectores y oyentes se convierten en espectadores de su propio pensamiento y de su propia conducta.

¿POR QUÉ LEER A NIÑOS?

La “lectura en voz alta” conlleva el sentarse con los niños de modo que puedan ver las palabras y los dibujos mientras el adulto va leyendo el libro. Leerles en voz alta a los niños los ayuda a desarrollar importantes destrezas comunicativas y cognitivas, además de disfrutar y aprender de la historia en sí.

Estos cuentos cautivan a los niños y los ayudan a desarrollar su capacidad de atención. También les otorga fluidez de palabra y competencia, especialmente cuando los niños conocen tan bien el cuento que se nos unen para relatarlo. Como el lenguaje de los cuentos es diferente del de todos los días, escuchando los cuentos, el lenguaje de los niños se enriquece y refina. Con los cuentos como modelos, los niños aprenden a ordenar sus pensamientos y a expresarlos de modo significativo e interesante.

Cuando desde temprana edad se alimenta con cuentos las capacidades de escuchar y de expresarse, casi todos los niños aprenden a leer fácil y naturalmente. Absorben rápidamente el vocabulario, la sintaxis, los conceptos, las estructuras narrativas, modelos de eventos, imágenes y los trasfondos emocionales del lenguaje usado en los cuentos.

Estos cuentos cautivan a los niños y los ayudan a desarrollar su capacidad de atención. También les otorga fluidez de palabra y competencia, especialmente cuando los niños conocen tan bien el cuento que se nos unen para relatarlo. Como el lenguaje de los cuentos es diferente del de todos los días, escuchando los cuentos, el lenguaje de los niños se enriquece y refina. Con los cuentos como modelos, los niños aprenden a ordenar sus pensamientos y a expresarlos de modo significativo e interesante.

Cuando desde temprana edad se alimenta con cuentos las capacidades de escuchar y de expresarse, casi todos los niños aprenden a leer fácil y naturalmente. Absorben rápidamente el vocabulario, la sintaxis, los conceptos, las estructuras narrativas, modelos de eventos, imágenes y los trasfondos emocionales del lenguaje usado en los cuentos.

Cuando se les lee, los niños no sólo escuchan la historia; también observan el acto de la lectura.

Cuando comienzan a leer por sí mismos, la seguridad de los niños en el lenguaje hablado los ayuda a descifrar textos, predecir acontecimientos y adquieren un sentido del cuento, una intuición de lo que es una historia y saben qué esperar de las distintas variedades de cuentos.

Estas aptitudes, desarrolladas y afinadas con muchos cuentos en el transcurso de los años de infancia, permiten a los niños una fácil transición hacia la comprensión y apreciación del mundo de la literatura adulta, las novelas, narraciones

cortas, biografías y otros trabajos que enriquecen nuestras vidas.

PAUTAS PARA LA PRESENTACIÓN DE CUENTOS

Aquí damos algunas pautas para que la experiencia resulte placentera e inolvidable para los niños:

- Asegúrese de haber descansado bien y de estar con buena disposición para el momento del cuento. Haga todo lo posible por dejar a un lado otras distracciones para así poner en el acto su completa atención.
- Siéntese en un lugar confortable con el niño o los niños cerca, para lograr un buen contacto visual. Su presencia física es una parte importante de toda la experiencia del niño. Cuanto más confortable y acogedora sea la experiencia, mayor será el impacto de la historia sobre él/ella.
- Lea o relate el cuento a un ritmo tranquilo, pausado. Recuerde que los niños no procesan la información con la misma rapidez que los adultos. Ralentizar el paso ayuda a los niños a seguir y comprender la historia más fácilmente.
- Recuerde que los niños disfrutan cuando escuchan el mismo cuento varias veces. La repetición los ayuda a familiarizarse con la historia, a comprenderla más plenamente, a reflexionar acerca del cuento mucho después que este termine y a asimilar muchos aspectos de la historia.

Algunos niños disfrutan escuchando el mismo cuento día tras día durante semanas, y esta repetición puede resultar beneficiosa. A otros niños les gusta escuchar el mismo cuento una o dos veces en la misma ocasión, luego repetirlo pasadas algunas semanas o meses.

- Cuando el cuento es muy familiar, a los niños les gusta unirse a la narración, relatando sus líneas favoritas. Esta práctica mejora la fluidez del lenguaje en los niños y su confianza en el uso del mismo.
- Asegúrese de que haya un libro disponible para que los niños mayores puedan leer independientemente.

ESTRATEGIAS PARA EL APRENDIZAJE

Primero, es importante reconocer que los niños que simplemente escuchan un cuento repetidas veces, absorben el lenguaje y los conceptos

naturalmente y, en el caso de historias como estas, ellos también están desarrollando capacidades cognoscitivas.

Las estrategias que se sugieren en este manual fortalecen en los niños el proceso natural de aprendizaje. Ofrecemos diferentes maneras de interactuar y reflexionar acerca de los cuentos y sugerimos actividades que mantienen el interés de los niños en el cuento de manera muy amena. Esto les da tiempo para desarrollar su comprensión y encontrar otros significados y valores en las historias.

Hay una cantidad de actividades placenteras para hacer con los niños después de leer un cuento. Aquí tenemos algunas de las más típicas y útiles actividades complementarias:

Debate. Tal vez la más simple de las actividades que se puede hacer con los niños después de contarles un cuento sea invitarlos a debatir y a comentar compartiendo sus opiniones. El debate permitirá que los niños expresen cualquier pensamiento que pudiera surgir mientras escuchan y que pregunten acerca de los personajes y los acontecimientos.

Hacer preguntas como estas ayudará a iniciar un debate:

¿Cuál les pareció la parte más importante del cuento?

¿Por qué esa parte les pareció especialmente importante?

¿Cuál personaje les gustó más? ¿Cuál les gustó menos? ¿Por qué?

¿Les pareció un buen final? ¿Por qué?

PLAN DEL CUENTO

Estos planes le darán ideas para usar los libros con uno o varios niños, en casa o en el aula. Las actividades se basan en experiencias de maestros y padres que comparten buena lectura con los niños.

La intención es brindar a los niños una experiencia placentera con historias que los ayuden a darse cuenta de que este tipo de lectura puede enseñarles a comprenderse a sí mismos y a otras personas.

Para la mayoría de los niños la primera vez que escuchen el cuento resultará muy entretenido y se irá desarrollando una comprensión más profunda a medida que la historia “penetre”. Por esa razón, recomendamos leer el cuento varias veces en el curso de semanas o meses, dándoles a los niños la posibilidad de responder, en cada lectura, a la historia y de hablar de los diferentes significados que puedan encontrar en ella.

Cada vez que usted lea la historia, podrá querer hacer diferentes preguntas y realizar diferentes actividades; por eso, le ofrecemos aquí una variedad de actividades entre las que usted podrá seleccionar. Por supuesto, usted podrá tener otras preguntas o actividades, y lo animamos a que las use también.

Dibujen. Haga que los niños describan qué parte del cuento les gustó más y cómo visualizan los personajes y los acontecimientos. Luego haga que dibujen con lápices de colores o que pinten lo que visualizaron. Les gustará hablar acerca de sus pinturas y compararlas con las ilustraciones del libro.

Dramatización. Invite a los niños a que representen una o dos escenas del cuento. Un niño podrá interpretar personajes diferentes en cada actuación. Si varios niños escucharon juntos la historia, pueden disfrutar usando decorados y escenografías simples, para hacer pequeñas obras teatrales. En nuestra página web (hoopoebooks.com) hay un guion preparado y disponible para quienes prefieran proporcionárselo a los niños.

Dictado o escritura. En un cuaderno especial reservado para los cuentos, pida a los niños que dicten o escriban un breve resumen de la historia y tal vez un comentario sobre la misma, y que luego hagan un dibujo para ilustrar el texto escrito. Un cuaderno reservado para los cuentos puede servir como un diario de lectura para ser revisado y comentado, y para que usted y el niño puedan repasarlo, simplemente como diversión, de vez en cuando.

Cuente el cuento nuevamente. Si a los niños les gusta el cuento, léaselo varias veces en el transcurso de la semana o más, hasta que se familiaricen bien con la secuencia de acontecimientos y puedan relatar el cuento a sus amigos o parientes. Puede darles la oportunidad de contar nuevamente el cuento a otros, y puede hablar además sobre maneras de hacer su narración interesante y eficaz



A continuación, algunas planificaciones de cuentos que podrá usar en la lectura de *DURAZNOS* de Idries Shah.

CUENTO:

DURAZNOS

RESUMEN DE LA HISTORIA

En una tierra donde las familias se enorgullecen de la manera de preparar los duraznos, los vecinos compiten furiosamente para ser los mejores y encontrar la verdadera esencia de la fruta. Sus procesos de extracción son tan competitivos y complicados que no logran beneficiarse en absoluto del durazno real. Incluso los niños pequeños verán la tontería ilustrada en este encantador cuento.

ANTES DE LA LECTURA

Este cuento se presta a especulaciones en los puntos críticos de la historia, una actividad atractiva que mejora el pensamiento de los niños y su capacidad de comprensión. Para orientar a los niños en la predicción de situaciones, señale la ilustración de la tapa y pregunte:

¿Qué creen que sucederá en esta historia? ¿Por qué creen eso?

Acepte todas las ideas que surjan y hable acerca de ellas, luego proponga:

Vamos a leer para averiguar más.

DURANTE LA LECTURA

Cuando lea esta historia por primera vez, haga preguntas, estimule la especulación para alentar más predicciones en los puntos cruciales. Para los niños no es importante imaginar lo que realmente ocurre. Predecir eventos los ayuda a pensar con más cuidado en los personajes y las situaciones de la historia aun cuando las predicciones no resulten correctas. Ayúdelos a hacer predicciones aceptando todas las respuestas y alentándolos a exponer las razones por las que piensan así. Aquí tenemos algunas sugerencias de puntos donde detenernos para alentar las predicciones:

Pase a la página del cuento que muestra la imagen de una familia introduciendo los duraznos en una máquina muy grande. La historia cuenta cómo cada familia tiene un método diferente para preparar sus duraznos. Después de leer *Cada familia pensaba que su manera era la única en que debían prepararse los duraznos*, deténgase y pregúnteles:

¿Qué creen que pasará con estas diferentes familias y sus métodos de preparar los duraznos? ¿Por qué creen eso?

Cuenta la historia que las familias empiezan a preguntarse sobre la verdadera esencia de sus duraznos. Cada una de ellas, por supuesto, tiene una noción completamente diferente de lo que es “la cosa real” y piensa que su manera es la única verdadera. Después de leer sobre las tres ideas diferentes, y *...probaron nuevas formas de quebrar los huesos de durazno y comerse las semillas*, deténgase y pregúnteles:

¿Qué creen que sucederá después? ¿Por qué creen eso?

Un niño pequeño de otro lugar llega al pueblo. Después de leer lo que dice el pequeño: *“¿No saben comer duraznos?”*, deténgase y pregúnteles:

¿Creen que las familias escucharán lo que el pequeño tiene que decir? ¿Por qué creen eso?

Luego, un comerciante y un anciano del pueblo expresan ideas diferentes sobre cómo preparar y comer duraznos. Después de leer *...las familias estaban tan apegadas a sus métodos y experimentos de preparación de duraznos, que no podían escucharla*, deténgase y pregúnteles:

¿Qué creen que pasará cuando las familias se nieguen a escuchar otras ideas? ¿Por qué creen eso?

¿Cómo creen que terminará la historia? ¿Qué les hace pensar así?

DESPUÉS DE LA LECTURA

Preguntas para reflexionar:

Invite a la reflexión al hablar acerca de una o más de estas preguntas, que profundizan en algunos de los diferentes elementos del cuento y lo que podemos aprender y comprender de estos:

¿Cuál les parece la parte más importante del cuento?

¿Por qué esa parte les pareció especialmente importante?

¿Qué preguntas tienen ustedes acerca de la historia?

Los niños podrán conectarse con la historia de estas familias, tan concentradas en sus propias ideas que se negaban a escuchar otras ideas. Es posible que recuerden ocasiones en las que experimentaron lo mismo. Usted puede ayudar a

los niños a establecer esas conexiones con preguntas como las siguientes:

¿Alguna vez han conocido a alguien que estaba muy seguro o segura de algo y no escuchaba ninguna otra idea? ¿Qué pensaron de esto?

Cuando no están de acuerdo con las ideas de alguien, ¿cuáles son algunas buenas maneras en que podrían decirselo?

¿Qué es lo que más recordarán de esta historia?

¿Les recuerda esta historia a algunas otras que hayan escuchado o leído? ¿En qué se parecen aquellas historias con esta?

ACTIVIDADES

Ponga en práctica una o varias de estas actividades para ampliar la experiencia de este cuento y darles a los niños la oportunidad de expresarse.

- Si los niños disfrutaron del cuento, léaselo varias veces durante la semana. Al escuchar nuevamente el cuento, se familiarizarán con la situación de la historia.
- Pídales que dibujen y pinten la escena del cuento que más les gustó. Aliéntelos a escribir o relatar acerca de lo que dibujaron y por qué lo hicieron. Pueden guardar sus trabajos en una carpeta con otros dibujos y reflexiones sobre cuentos que usted les lee. O pueden dibujar y comentar en un cuaderno especial para cuentos.

Escritura reflexiva: Haga que los niños escriban, o dícteles si no saben escribir, lo que piensan del cuento en un diario de reflexiones o en un registro de lecturas. También podrían escribir resúmenes del cuento y tomar notas de lo que más les gusta de la historia. Cada vez que lean o escuchen esta historia, podrán agregar alguna nueva interpretación del cuento, ilustraciones hechas por ellos o por otras personas.

Una versión del cuento: Haga que los niños cuenten su versión de la historia. Si les gusta dibujar, pueden dibujar escenas del cuento sobre fichas resistentes. Mezcle las fichas y pídale que las ordenen de acuerdo a la secuencia de los acontecimientos. Que relaten luego su versión del cuento, usando las figuras como apoyo.

Otros géneros:

Haga que los niños:

- Creen un anuncio para una película titulada “La *única* manera de comer duraznos”.

- Diseñen su propia tapa para el libro. Que comparen sus tapas con otras de la clase o en la casa. Tal vez quisiera hablar sobre las semejanzas, las diferencias, lo que incluyeron, lo que olvidaron y por qué lo hicieron.

- Realicen un dibujo animado con el cuento.

OTRAS IDEAS

- Los niños tal vez quieran conversar sobre cómo las personas a veces están tan absortas en los detalles de algo, por ejemplo, cómo preparar los duraznos, que se pierden la oportunidad de disfrutarlos. Pídales que hablen sobre cualquier experiencia de este tipo que hayan tenido. Quizás quieran hacer dibujos de sus experiencias.

- Si a los niños les gusta esta historia, pídale que aprendan a contarla e interpretarla para estudiantes de otras clases o para los padres y otros miembros de su familia.

- Pídales a los niños que escriban una obra teatral, o que creen una obra de teatro para títeres, basándose en este cuento y que la representen.

- Pídales a los niños que busquen alguna música que les guste y que creen una danza o una versión interpretativa del cuento.

- Pídales que comenten algunas buenas ideas que tengan sobre cómo preparar duraznos. En caso de alergias, prepare algunas recetas seguras utilizando las ideas recibidas.

- Investigue sobre cómo ha cambiado la preparación de alimentos durante el último siglo. Prepare una breve sinopsis de esta investigación y léala a los niños. Luego, los niños pueden escribir sobre lo que permanece igual y lo que ha cambiado.

- Haga que los niños piensen en la resistencia a ideas nuevas o diferentes. Diga:

¿Cómo creen que sería el mundo si todos se resistieran a aprender ideas nuevas o diferentes? Mencionen algunos ejemplos de lo que podría haber sucedido si las personas fueran así. Por ejemplo, piensen en todos los inventos que quizás no se utilizarían hoy porque hace mucho tiempo la gente se hubieran resistido a las nuevas ideas.

- Pídales a los niños que observen las ilustraciones del libro y que comparen y contrasten personas, ropas y escenarios. Pídales que hablen sobre en qué se parecen y en qué se diferencian esas personas. Pregúnteles *¿En qué se diferencian de ustedes?* y *¿En qué se les parecen a ustedes?*

- Ayude a los niños a encontrar más información sobre métodos de preparación de frutas, sobre cómo secarlas o hacer almíbar o mermelada. Pídeles que comparen estos métodos con los del cuento. Podrían iniciar una colección de recetas o un “libro de cocina” y agregar esta información a la colección.
- Invite a los niños a leer otro cuento de Idries Shah, *El niño mimado y su garganta terriblemente seca*, donde un niño sediento se

niega a escuchar a alguien que sabe cómo curar su condición. Pídeles que comparen esa historia con la de *Duraznos* y que hablen de sus semejanzas y de sus diferencias.

- Si los niños han pensado en otras historias que les recuerdan ésta, busque esos libros, léalos con ellos y pídeles que comparen esas historias con *Duraznos*.

NOTAS: Use esta parte para anotar las reacciones de los niños acerca del cuento o para sus propias notas.

Historias-enseñanza para niños, de Idries Shah

EL CABALLO MÁGICO · Ésta es la historia de dos príncipes. El príncipe Hoshyar consigue rango y fortuna como supervisor en la construcción de unos enormes peces metálicos que desempeñan labores maravillosas y enriquecen a la gente de su tierra. Su hermano, el príncipe Tambal, está interesado solamente en un caballo de madera que obtiene de un humilde carpintero. El caballo es mágico y lleva a quien lo monta, si es una persona sincera, hacia el deseo de su corazón.

LA ESPOSA DEL GRANJERO · La esposa de un granjero está recolectando manzanas. Una cae en un hoyo en la tierra y ella trata de recuperarla de un modo cada vez más complicado e irrisorio y al final resulta completamente innecesario. Para algunos este cuento refleja una tendencia humana muy común que es buscar soluciones en los lugares equivocados y ejercer grandes esfuerzos pero esencialmente inútiles.

FATIMA LA HILANDERA Y LA TIENDA DE CAMPAÑA

La vida de Fátima es una serie de eventos aparentemente desastrosos. Su viaje la lleva desde Marruecos al Mediterráneo, Egipto, Turquía y, finalmente, a la China. Es en la China donde se da cuenta de que, aquellos sucesos que parecieron desafortunados en su momento fueron, al final, una parte integral de su eventual éxito.

EL LEÓN QUE SE VIO EN EL AGUA · Las personas del pueblo están aterrorizadas por algo extraño que según concluyeron, es un terrible y peligroso animal. Un muchacho de un pueblo vecino que los visita, los ayuda a superar sus miedos al enseñarles que en realidad el objeto es una sandía. De un modo entretenido, este cuento ilustra cómo crecen los miedos irracionales basados en la ignorancia.

EL HOMBRE MALEDUCADO · Este es un entretenido cuento didáctico acerca de un hombre maleducado. Un niño tiene un plan para cambiarle el comportamiento, y triunfa con la ayuda de todos los vecinos. El cuento hará reír a los niños y al mismo tiempo les enseñará una valiosa lección acerca de resolución de conflictos, iniciativa y cooperación.

EL HOMBRE Y EL ZORRO · Un hombre le hace creer a un joven zorro que le va a dar una gallina. El zorro queda atrapado, pero usando su creatividad y perseverancia consigue escapar. Esta historia podrá inspirar a los niños a enfrentar los desafíos de la vida y a superar - y a veces, hasta a usar - los obstáculos que encuentren en sus caminos.

EL MUCHACHITO LISTO Y EL TERRIBLE Y PELIGROSO

ANIMAL · Las personas del pueblo están aterrorizadas por algo extraño que según concluyeron, es un terrible y peligroso animal. Un muchacho de un pueblo vecino que los visita, los ayuda a superar sus miedos al enseñarles que en realidad el objeto es una sandía. De un modo entretenido, este cuento ilustra cómo crecen los miedos irracionales basados en la ignorancia.

EL NIÑO MIMADO CON LA GARGANTA

TERRIBLEMENTE SECA · Un niño muy mimado se despierta por la mañana con una horrible sensación de sequedad en su garganta. Los sirvientes, médicos y estudiantes de medicina prueban diversos remedios que solo complican la situación y empeoran su condición. Una humilde cocinera les da un consejo, y la manera en que ese consejo es recibido por los otros personajes divertirá a los niños y revelará el valor de la experiencia práctica.

EL NIÑO SIN NOMBRE · Nace un niño y, justo en el momento que sus padres van a ponerle nombre, se presenta un hombre sabio. Les dice que el niño es muy, pero muy importante y deberán poner mucho cuidado en no nombrarlo. Como el niño crece, “Sin nombre” cada vez desea más fuertemente tener un nombre propio. El hombre sabio da a “Sin nombre” un nombre propio. Entre las muchas interpretaciones que pueden hacerse de este cuento está la idea de que con paciencia y perseverancia lograremos nuestra meta en la vida.

NEEM EL MEDIO NIÑO · Para ayudar a la reina, que anhela tener un hijo, las hadas consultan con un hombre sabio, el cual les da instrucciones específicas. La reina las obedece sólo a medias, lo que ocasiona que dé a luz a medio niño, al que llamará Neem. Para ayudar a Neem a completarse, las hadas nuevamente consultan al hombre sabio, quien les dice que Neem debe obtener una medicina especial en la cueva de un dragón. El hecho de que Neem sea capaz de convertirse en una “persona completa” por un acto de inteligencia, negociación y compromiso enseña a los niños mucho más que las habituales lecciones de coraje.

OINKINK · En este cuento didáctico un hombre anhela poseer las destrezas y los sentidos de un animal diferente. Busca consejo por todas partes y de todo tipo de gente, pero nada le da resultado. Finalmente, está tan impaciente por lograr su deseo que acaba limitando sus habilidades en vez de aumentarlas.

EL PALACIO DEL HOMBRE DE AZUL · Cuatro mercaderes ambulantes se topan con un magnífico palacio. Una vez dentro, conocen a un misterioso hombre vestido de azul, y suceden cosas que los hacen cuestionar sus experiencias pasadas y sus suposiciones. Al leer este imaginativo cuento, los niños aprenden que las apariencias pueden ser engañosas y que existen razones más profundas de lo que podríamos suponer para ayudar a los demás.

EL PARIENTE DEL PÁJARO · Un hermoso pájaro, que no es feliz, es la posesión favorita de un rico comerciante. El pájaro encuentra una manera de ser libre y el comerciante descubre que a veces los animales aprenden mejor que los humanos a través del ejemplo.

EL POLLO BOBO · Un pollo que había aprendido a hablar, proclama que un desastre está por ocurrir. Ansiosas, todas las personas del pueblo corren frenéticas para escapar. Cuando ven que nada sucede, descubren que el pollo no sabía de qué estaba hablando. Al principio se enojan, después les divierte ver qué fácil resultó engañarlos. Al final se ríen del pollo, y asumen que éste, como todas las gallinas, sencillamente es tonto. De un modo entretenido, este cuento ilustra lo que sucede cuando las personas no piensan con sentido crítico lo que escuchan.

EL REY SIN OFICIO · Un rey al que no le falta nada aprende que una vida de abundancia no compensa la falta de habilidades o de sentido común. Después de aprender esta lección, el rey se asegura de que su hija se case con un hombre que pueda ganarse la vida. En lugar de la habitual historia de un príncipe y una princesa felices para siempre, este cuento muestra a los niños que tomarse el tiempo para aprender es mucho mejor, a la larga, que recibir todo servido.

LA SEÑORA Y EL ÁGUILA · Lo que sucede cuando una señora encuentra un águila por primera vez. Asombrada por su apariencia poco familiar, decide cambiarla adaptándola a su propia idea de cómo debería ser un ave. Sus esfuerzos reflejan un modelo bastante común de la conducta humana: cambiar lo que nos resulta poco familiar para que sea aceptable.

Para más información, consulte:

HoopoeBooks.com KashfisChildren.org